الأمم المتحدة
S/2012/973



مجلس الأمن

Distr.: General
2 January 2013
Arabic
Original: French

رسالة مؤرخة ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى الفقرة ٣ من قرار مجلس الأمن ١٨٧٦ (٢٠٠٩) المنشِئة لمكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا - بيساو الذي مدّد المجلسُ ولايته بموجب القرار ٢٠٣٠ (٢٠١١) حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٣.

وبعد إجراء المشاورات المعتادة، أود إبلاغكم بأني أعتزم تعيين السيد خوسيه راموس - هورتا (تيمور - ليشتي) ممثلا خاصا لي في غينيا - بيساو ورئيسا لمكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في ذلك البلد اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وسيحل السيد راموس - هورتا محل السيد جوزيف موتابوبا (رواندا)، الذي عمل ممثلا لي في غينيا - بيساو ورئيسا لمكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد من ٧ شباط/فبراير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ ثم ممثلا خاصا لي ورئيسا لمكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في غينيا - بيساو من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وأود أن أغتنم هذه الفرصة لأعرب عن شكري للسيد موتابوبا لما أبداه من تفان في ممارسته المهام الموكلة إليه في غينيا - بيساو وفي مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في ذلك البلد.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) **بان** كي - مون



020113 020113 12-66890 (A)

